

# Кросс-культурные особенности иранских специалистов

**Машин В.А.**

Главный специалист Центрального Института Повышения Квалификации (НОУ ДПО ЦИПК – Единый поставщик образовательных услуг ГК «РОСАТОМ»). Кандидат психологических наук.

E-mail: [mashin-va@mail.ru](mailto:mashin-va@mail.ru)

*Нам необходимо знать в большей степени культурные особенности друг друга, особенности менталитета, общения. Нам необходимо снимать кросскультурные барьеры, устанавливая более тесные неформальные взаимоотношения...*

(Из высказываний иранских специалистов)

## Страна

Персы, или иранцы, - коренные жители Персии (нынешнее официальное название страны – Исламская Республика Иран<sup>1</sup>). Персы являются этническим большинством в Иране (51% из 69-миллионного населения страны). Всего в Иране проживает более 60 народностей, включая азербайджанцев, туркменов, армян, курдов, арабов и др.<sup>2</sup>

Согласно Конституции, принятой в ноябре 1979 года, все культурные, социальные, политические и экономические учреждения Ирана базируются на исламских законах и нормах. По Конституции высшим официальным

---

<sup>1</sup> В 1935 году Персия официально была переименована в страну Иран.

<sup>2</sup> К сведению, осетины, живущие на Кавказе, - народ иранского происхождения. К концу I тыс. до н.э. иранские народы расселились на огромных территориях, включая Среднюю Азию, Кавказ.

лицом страны является Аятолла (лидер Исламской революции) и Руководящий (экспертный) совет. Высший официальный пост – президент (избирается на срок 4 года на всеобщих выборах). Законодательная власть принадлежит Исламскому Консультативному Собранию (избирается на 4 года) и Совету мудрецов. Исполнительная власть состоит из 22 министров и соответствующих министерств, функционирующих при Президенте. Административно страна разделена на 26 областей, 277 городских областей и 604 районов.

Образовавшийся как государство персов, Иран в древности и в средние века проводил активную завоевательную политику. В VII веке Персию завоевали арабы. Они принесли с собой ислам, ставший главенствующей религией. 89% иранцев исповедуют ислам шиитского толка, 10% - сунниты. Ислам шиитского толка<sup>3</sup> исповедуется только примерно одной десятой всех мусульман в мире.

Иран является очень молодой страной. Почти 70% населения моложе 27 лет. Средний возраст населения – 27.6 лет.

Ирану уже около 5000 лет. Эту страну по праву можно считать древней колыбелью цивилизации. Юго-западнее Тегерана в горах Загрос находится так называемый "Золотой треугольник", где расположились одни из самых древних городов Ирана - Хамадан, Керманшах и Хоррамабад. Хамадан - один из древнейших городов не только Ирана, но и всего мира. Считается, что он был основан в 3 тысячелетии до н.э. В юго-западной части Ирана находится город Шираз. Первые упоминания о Ширазе были найдены на каменных табличках, датированных 2 тысячелетием до н.э. В 13 веке н.э. Шираз превратился в главный культурный центр Персии, здесь жили и

---

<sup>3</sup> Одно из различий: если сунниты обязаны 5 раз в день совершать намаз (молитву), то шииты могут только три раза.

творили известнейшие персидские поэты и учёные. Шираз считается одним из самых красивых городов мира и одним из главных культурных центров Ирана. Также Шираз известен, как "персидская столица поэзии" и "город садов". В 60 км северо-восточнее Шираза находятся руины древнего города Персеполиса. С греческого языка его название переводится, как "столица Персии". Город был основан в середине 6 века до н.э. В центральной части страны стоит посетить один из самых известных городов Ирана - Исфахан. Согласно преданиям, город существовал на этом месте еще в 3 тысячелетии до н. э. При шахе Аббасе I (16-17 века) в Исфахане были построены шикарные дворцы, мечети, площади, мосты и парки.

## **Менталитет**

Вежливый прием – это тот минимум, на который может рассчитывать иностранец, впервые приезжающий в эту страну. Обвинение в негостеприимстве – одно из самых худших в Иране. Вообще доброжелательность – одна из визитных карточек иранцев. Общение с людьми у перса проникнуто уважением к собеседнику. При обращении друг к другу иранцы используют слова "ага" (господин), "сахеб" (господин), "барадар" (брат), добавляя при этом "азиз" (дорогой), "мохтарам" (уважаемый). Общительность, предупредительность и вежливость – наиболее часто проявляемые коммуникативные качества персов.

Внешне сдержанные в общении, иранцы в большей степени чувствительны к различным формам грубости. То, что для нас является шуткой или "крепким словом", они могут воспринять как оскорбление и длительное время эмоционально это переживать<sup>4</sup>.

---

<sup>4</sup> С другой стороны, иранцы любят юмор и всегда смогут оценить сказанную к месту хорошую шутку.

Особую ценность для них составляет межличностное общение. Сложившийся характер межличностных взаимоотношений играет важную роль при выполнении служебных обязанностей. Нанесенная мимоходом обида может иметь серьезные последствия, порождая явный или скрытый саботаж, формируя негативное отношение к работе. С другой стороны, если человек завоевал их доверие, проявил к ним уважение, был терпелив и доброжелателен, они обязательно оценят это и постараются ответить ему взаимностью, стремясь выполнить в полной мере поставленные задачи<sup>5</sup>. Иранцы умеют ценить настоящие чувства, быть в ответ уважительными, доброжелательными и добросердечными, готовыми оказать вам любую помощь.

Если вы как руководитель или ответственное лицо сталкиваетесь с проблемами в отношении с иранцами, и они носят массовый характер, подумайте, возможно, причины этих конфликтов лежат в вас самих, в том, что вы говорите и как вы говорите.

Не следует в своей речи использовать следующие оценочные суждения, которые в иранской культуре носят унижительный характер:

- *Слушай, сколько тебе лет?*
- *Ты ведешь себя как ребенок.*
- *В твоих словах нет логики.*
- *Ты где учился (Кто тебя учил)?*
- *Что у тебя с головой?*

---

<sup>5</sup> По высказываниям одного российского специалиста, который нашел общий "язык" с иранским персоналом: «Когда обучаешь, относись к ним как к ученикам в школе. Проявляй терпение. Надо помнить, что если обучим неправильно, то они и работать будут неправильно. И наоборот».

- *Тебе образование папа с мамой купили?*
- *Что как таракан ползаешь?*
- *Где тебя мама родила?*

Мат, ругань, оскорбления – не допустимы при уважительном отношении между иранцами. Используя их, вы проявляете неуважение к другому, унижаете его личное достоинство, и достигаете совершенно обратного эффекта, на который рассчитываете. Это относится и к крику. Между иранцами принято сдержанное, не громкое общение. Крик допустим только в крайних, критических случаях.

Иранец никогда не будет уважать и слушать человека, который позволяет себе неуважительное и оскорбительное поведение по отношению к нему, к его культуре, к его народу. Он никогда не скажет вам в лицо, что вы его обидели. Однако в дальнейшем такая обида им не забудется и может стать причиной охлаждения или даже прекращения отношений. Нужно помнить, что необдуманно, часто произвольно унижая или оскорбляя словесно иранцев, вы провоцируете у сдержанных и доброжелательных по культуре людей негативные эмоции, которые, аккумулировавшись, могут привести к "взрыву".

Формируемое культурой и воспитанием самоуважение порождает у иранцев обостренное чувство справедливости: «Почему я опять делаю грязную, тяжелую работу, а *он* ее не делает?», «Почему *ему* всегда поручают выполнять сложную, ответственную работу, а мне нет?», «Почему *ему* можно это делать, а мне это нет?». Нарушение принципа справедливости – еще один фактор, который может негативно влиять на отношение к работе. Способы для его контроля – создание понятных и прозрачных механизмов распределения работ, должностного роста, материального поощрения и т.п.

К высшим моральным принципам иранцев относится почитание и уважение к старшим и старикам, а среди ценностей выделяются семейные, родственные и клановые отношения. Особым вниманием и любовью многочисленной родни окружены в иранских семьях дети. Фактор семьи обязательно необходимо учитывать в отношениях с иранцами на работе, поскольку проблемы в этой сфере обязательно могут сказаться на выполнении ими своих служебных обязанностей.

В иранской культуре цениться доброжелательное отношение друг к другу и считается естественным оказание помощи. Однажды в Тегеране один иранский студент проехал с русскими туристами на автобусе, затем на метро только для того, чтобы объяснить, как доехать до дворцового комплекса Саадабад. Часто эта помощь может носить анекдотичный характер: один ремонтирует машину, а шестеро объясняют, как это надо делать. Но такова иранская культура. Может быть, поэтому они менее самостоятельны в самоподготовке, любят, чтобы им объясняли, ими занимались.

В иранской культуре, как и во многих других, принято здороваться. Когда человек не хочет приветствовать другого или просто игнорирует его, это является проявлением явного неуважения. Проявлением явного неуважения будет и обращение к иранцу без использования его имени или фамилии ("Эй, ты!"). Когда кто-то из российского персонала не знает имен и фамилий работающего с ним эксплуатационного иранского персонала, то для иранцев это будет признаком явного неуважения.

В иранской культуре принято выражать свое уважение к другому. На дорогах Тегерана при интенсивном потоке транспорта они умудряются уступать друг другу дорогу и при этом дружелюбно раскланиваться. Сами иранские специалисты об этой своей культурной особенности говорят как о «*переуважении*», которая может вызывать и проблемы (как в случае с

Чичиковым и Маниловым из поэмы Гоголя "Мертвые души", когда герои несколько минут топтались перед дверями гостиной, тщетно упрашивая друга друга пройти вперед).

Важно помнить, что в иранской культуре не принято выставлять личные ошибки кого-то на показ, устраивать из разбора ошибочных действий человека публичную «порку» или прорабатывать в коллективе. Это должен сделать руководитель, без посторонних, соблюдая конфиденциальность. Устраивая публичные разборы, вы настраиваете против себя не только «виновное лицо», но и весь иранский персонал.

Сама беседа с иранцем, который совершил ошибку, должна носить доброжелательный, конструктивный характер, без «поиска виноватого» и осуждения. Цель таких бесед – понять причину произошедшего, помочь не совершать подобных ошибок в будущем. Важно выдерживать уважительный тон при обсуждении неверных действий. Если же беседа будет носить характер "допроса", и ошибка расцениваться изначально как вина, как "преступная халатность"<sup>6</sup>, то в таком случае обида возникнет непременно и в последующем не следует ожидать от оператора инициативы и ответственного отношения к своим действиям, включая признания неверных.

Если речь касается исполнительной дисциплины, отношения иранского специалиста к своим прямым обязанностям (например, выполнение программы подготовки, распоряжений руководителя при соблюдении ТБ), и индивидуальная беседа с ним ни к чему не приводит, ошибочно его «воспитывать»: кричать, ругаться или еще хуже, оскорблять, используя оценочные суждения. В этом случае нужно обратиться к авторитетному в

---

<sup>6</sup> "Невинный" для нас вопрос – "Почему ты так делал?" - может быть расценен иранцем как обвинение, как ситуация допроса, в которой он должен доказывать, что не "преступник" и совершенно не предполагал таких последствий.

иранской смене человеку, которому персонал доверяет разрешение подобных ситуаций. Это, как правило, руководители технологических отделений. Эти уполномоченные лучше смогут понять проблему, объяснить нарушителю, что от него требуется и добиться исполнения. Иранский персонал, в своей массе, с почтением относится к своему непосредственному руководителю, проявляя надлежащее уважение (этот процесс в сплоченной команде носит взаимный характер). К мнению авторитетного руководителя прислушиваются. В любом случае, уполномоченный знает дополнительные инструменты воздействия на поведение нарушителей.

В остальном, при общении с иранскими специалистами рекомендуется следовать общим правилам:

- Будьте доброжелательны и вежливы;
- Искренне интересуйтесь их успехами и делами;
- Будьте хорошими слушателями;
- Поощряйте других говорить о себе, о своих действиях;
- Говорите о том, что интересует вашего собеседника;
- Внушайте ему сознание его значимости и делайте это искренне;
- Помните, что каждый человек способен к обучению, но лучший учитель – тот, кто проявляет терпение и верит в своего ученика.